

A1.44 Излизане в петък вечер

Vrijdagavond uit

<https://app.colanguage.com/nl/bulgaars/leerplan/a1/44>



Ресторантът	<i>(Het restaurant)</i>	Да излезем вечерта	<i>(Zullen we vanavond uitgaan?)</i>
Кафето	<i>(Het café)</i>	Да запазя маса	<i>(Zal ik een tafel reserveren?)</i>
Бирата	<i>(Het bier)</i>	Да поканя	<i>(Zal ik uitnodigen?)</i>
Коктейлът	<i>(De cocktail)</i>	Да се забавляваме	<i>(Zullen we plezier hebben?)</i>
Свободно място	<i>(Vrije plaats)</i>	Да се срещнем/откажа?	<i>(Zullen we elkaar ontmoeten/afzeggen?)</i>
В 8 часа	<i>(Om 8 uur)</i>	Да потвърдя/потвърждавам	<i>(Zal ik bevestigen/bevestigen?)</i>
Къде ще се срещнем?	<i>(Waar spreken we af?)</i>	Да пристигна	<i>(Zal ik aankomen?)</i>
Искаш ли да дойдеш?	<i>(Wil je komen?)</i>		

1.Oefeningen

1. WhatsApp



Je krijgt een WhatsApp-bericht van een vriend die je uitnodigt om vrijdagavond uit te gaan; antwoord en zeg of je kunt, wat je het liefst zou doen en hoe laat.

Здрасти,

в петък вечер съм свободен. **Искаш ли да отидем на бар** или в **ресторант**? После може и на **кино**.

Аз мисля за един малък бар в центъра. Да се **срещнем** в 19:30? Ако искаш, аз ще **резервирам място**.

Кажи ми дали можеш да **дойдеш** и в колко часа ти е добре.

Поздрави,
Мария

Schrijf een passende reactie: *Здрасти, Мария, / Да, мога да дойда в петък. / Предпочитам да отидем на...*

2. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Искаш ли да дойдеш | a. с нас в петък вечер? |
| 2. В колко | b. за петък вечер в осем? |
| 3. Да резервирам маса | c. да се срещнем пред бара? |
| 4. Не мога, заета съм, | d. да се видим в събота? |

1-a: *Wil je vanavond met ons naar het feest komen?* **2-c:** *Kunnen we elkaar morgen bij de bar ontmoeten?* **3-b:** *Zal ik je vanavond met de auto naar huis brengen?* **4-d:** *Ik kan niet, ik heb hoofdpijn, zullen we elkaar in het weekend zien?*

3. Kies de juiste oplossing

1. Мария, искаш ли да _____ в бара в петък вечер? *(Maria, denk je dat we vanavond naar de bar gaan?)*
a. отидем b. отиваме c. отида d. отиде
2. Аз _____ резервация в ресторанта за 19:00 часа. *(Het restaurant gaat om 19:00 uur open.)*
a. правят b. правим c. правя d. правиш
3. Удобно ли е за теб да _____ пред киното в 18:45? *(Wil je dat ik voor jou kaartjes koop voor de film om 18:45?)*
a. се срещаш b. се срещнат c. се срещнем d. се срещам

4. Ако си зает, можеш да _____ поканата, не _____ (Als het regent, kun je de parasol openen; het is e задължително. niet verplicht.)

- a. откажеш b. откажа c. откажат d. отказваш

1. отидем 2. правя 3. се срещнем 4. откажеш

4. Voltooi de dialogen

а. Петък вечер в бар в София

Мартин, колега: *Ели, искаш ли да излезем в петък вечер в един бар до НДК?* (Elitsa, weet je of we vanavond naar de bar bij het NDK gaan?)

Елица, колежка: 1. _____ (Ja, top — ik denk dat we een plekje voor het einde van de werkdag kunnen reserveren.)

Мартин, колега: *Добре, да се срещнем в осем часа, аз ще резервирам място.* (Oké, laten we dan 's avonds gaan, dan kunnen we ons later verzamelen.)

Елица, колежка: 2. _____ (Prima, als ik vrij ben stuur ik je een bericht met de contactpersoon.)

б. Уговорка за кино и коктейл

Иван, приятел: *Наде, искаш ли да отидем на кино в петък и после на коктейл в бар до киното?* (Nadya, weet je of we vanavond naar de bioscoop gaan en daarna een cocktail in de bar drinken?)

Надя, приятелка: 3. _____ (Ja, zeker — ik denk dat er één voorstelling 's avonds gepland staat in de bioscoop.)

Иван, приятел: *В колко да се срещнем пред киното, в седем ли?* (Gaan we volgens jou eerst naar de film of pas later op de avond?)

Надя, приятелка: 4. _____ (Later op de avond, ja, maar ik weet nog niet zeker of ik kan — ik bel of stuur nog een bericht over de uitnodiging.)

1. Да, супер, искам да се забавляваме малко след работа. 2. Става, ако има отмяна, ще ти пиша на номера за контакт. 3. Да, звучи добре, искам едно весело прекарване в петък вечер. 4. Да, в седем, ако не мога да дойда, ще потвърдя или ще пиша за отмяна по телефона.

5. Oefen in tweetallen of met je docent.

1. Пишеш съобщение в чат до твой колега в София. Искаш да го поканиш на петък вечер на напитка в бара след работа. Попитай дали има време и предложи да се видите в бара. (Използвай: барът, време, петък вечер)

В петък в бара _____

2. Говориш по телефона с приятелка. Искаш да планираш петък вечер на кино. Попитай в колко часа и кажи, че искаш да отидете в киното в центъра. (Използвай: киното, планирам, в колко часа)

Планирам петък в киното _____

3. Пишеш кратко съобщение на приятел: предлагаш вечеря в ресторанта и малка среща да говорите за работа. Попитай дали мястото е ОК за него/нея. (Използвай: ресторанта, срещата, мястото)

Искам срещата в ресторанта _____

4. Приятел те кани на бар в петък, но ти си зает/заета. Откажи учтиво и предложи друго време за среща през уикенда. (Използвай: зает/заета, отказвам, време)

Извинявай, в петък съм _____

6. Schrijf een kort tekstje (3 of 4 zinnen) over hoe jij een avondje uit plant met vrienden – waar, hoe laat en met wie je hebt afgesproken.

В петък вечер аз обикновено... / Планирам да се видя с... / Уговаряме се в ... часа пред... / Предпочитам ..., защото...
